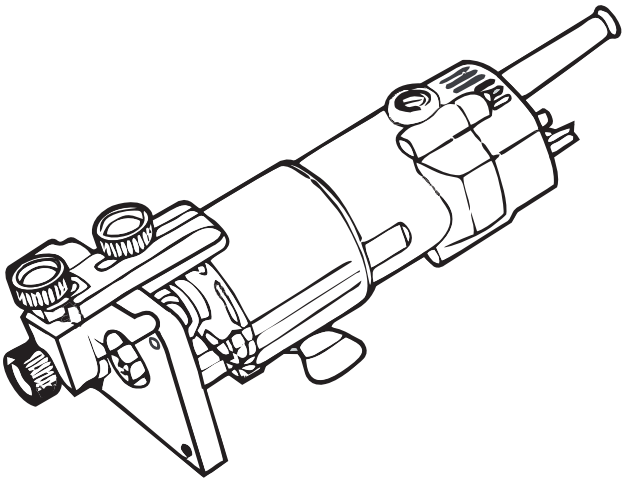
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

此虚线框内不印刷

物料编码：		
90240601135		
标记	处数	ECN编号
设 计		
校 对		
审 核		
批 准		
日 期		2024-10-10
材质		70g 双胶纸 A5 SIZE
		本零件须符合东成环保要求

注意：
①制作过程中，如需调整，请与我司包装组沟通确认；
②图纸上红色框与红色@只作为修改处标记，**勿印刷！！**
③使用防锈钉或不锈钢钉



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

AMP02-6

ФРЕЗЕР КРОМОЧНЫЙ

RU

RU

Перед использованием внимательно прочитайте и примите к сведению данную инструкцию.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. *Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.*

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструментам, работающим от сети (проводным) и электроинструментам, работающим от аккумулятора (беспроводным).

Безопасность на рабочем месте

1. **Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** *Работа в загроможденных или темных помещениях приводит к несчастным случаям.*
2. **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** *Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.*
3. **Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц.** *Отвлекаться во время работы с электроинструментом опасно.*

К использованию Электроинстурмента допускаются лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр, обучение безопасным методам работы, проверку знаний по вопросам охраны труда, имеющие практические навыки работы с электроинструментом, внимательно ознакомившиеся с данной инструкцией.

Электробезопасность

1. **Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Не модифицируйте вилки. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами.** *Соблюдение этих правил снижает риск поражения электрическим током.*
2. **Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники.** *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.*
3. **Следите за тем, чтобы на электроинструмент не попадала влага.** *Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.*
4. **Не допускать нецелевого использования кабеля питания. Не используйте шнур для переноски, не тяните за шнур, чтобы поднять электроинструмент или выключить из розетки. Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей.** *Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.*
5. **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений.** *Применение пригодного для работы на открытом воздухе удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.*
6. **Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

ПРИМЕЧАНИЕ. Вместо термина «устройство защитного отключения» (УЗО) могут использоваться термины «выключатель короткого замыкания на землю» (ВКЗЗ) или «прерыватель тока утечки на землю».

Личная безопасность

1. **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств.** *Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.*
2. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз.** *Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.*
3. **Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, подъемом или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.** *Несоблюдение техники безопасности при переноске электроинструмента или подключение к источнику питания включенного электроинструмента может*

привести к несчастным случаям.

4. **Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.*
5. **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** *Так вы сохраните контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
6. **Одевайтесь правильно. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попали в движущиеся части.** *Движущиеся части могут захватить свободную одежду, украшения и длинные волосы.*
7. **Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом.** *Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.*
8. **Не допускайте, чтобы знание электроинструмента в результате его частого использования привело к невнимательности и игнорированию принципов безопасного обращения с ним.** *Любое неосторожное действие может в один момент привести к серьезной травме.*

Применение электроинструмента и обращение с ним

1. **Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент.** *Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.*
2. **Не используйте инструмент с неработающим выключателем.** *Электроинструмент с неработающим выключателем создает опасность и подлежит обязательному ремонту.*
3. **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор.** *Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*
4. **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией.** *Использование электроинструмента неопытными лицами может быть опасным.*
5. **Электроинструменты необходимо обслуживать. Проверяйте движущиеся части на наличие смещения или заедания, неисправности и других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденный электроинструмент подлежит обязательному ремонту.** *Многие несчастные случаи вызваны недостаточным техническим обслуживанием электроинструмента.*
6. **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** *Острые режущие насадки реже заедают и ими проще управлять.*
7. **Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т. д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы.** *Ненадлежащее использование электроинструмента может привести к опасным ситуациям.*
8. **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** *Острые режущие насадки реже заедают и ими проще управлять.*

Сервис

1. **Ремонт электроинструмента поручайте только квалифицированному специалисту и только с применением оригинальных запасных частей.** *Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.*

Инструкции по технике безопасности

a) Держите электроинструмент за изолированные поверхности, так как фрезы инструмента могут попасть на свой собственный шнур. *Контакт режущего инструмента с токонесущим проводом передаст напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что приведет к удару пользователя током.*

b) Надежно крепите обрабатываемую заготовку с помощью зажимов или других устройств. *Удерживание изделия рукой или прижатым к телу делает его неустойчивым и может привести к потере контроля*

Технические характеристики

Данный продукт предназначен для использования в обычных условиях окружающей среды для шлифования металлических материалов методом волокнисто-армируемых чашевидных абразивных дисков.
Продукт широко применяется в обработке металла и строительных материалов.

Модель	AMP02-6
Номинальная входная мощность	350 Вт
Частота вращения без нагрузки	30000 об/мин
Диаметр цанги	6 мм
Масса нетто	1,8 кг

※ В связи с действующей программой исследований и разработок приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Во время длительной работы с инструментом надевайте средства защиты органов слуха.
2. Обращайтесь с фрезами очень осторожно.
3. Перед началом работы тщательно проверьте фрезы на наличие трещин или повреждений. Немедленно замените фрезы с трещинами или повреждениями.
4. Держите пальцы подальше от обрабатываемой детали.
5. Крепко держите инструмент обеими руками.
6. Держите руки подальше от вращающихся частей.
7. Перед включением выключателя убедитесь, что фреза не касается обрабатываемой детали.
8. Перед началом работы с инструментом на обрабатываемой детали дайте ему немного поработать. Если во время работы есть вибрация или колебания, это может свидетельствовать о неправильной установке фрезы.
9. Проверьте направление вращения фрезы и подачи.
10. Не оставляйте инструмент включенным. При работе инструментом всегда держите его в руках.
11. Прежде чем вынуть инструмент из обрабатываемой детали, выключите его и дождитесь полной остановки фрезы.
12. Не прикасайтесь к фрезе сразу после того, как вы поработали инструментом: она может быть очень горячей и привести к ожогу.
13. Не используйте для смазки основания инструмента растворители, бензин, масло или аналогичные вещества. Это может привести к появлению трещин на основании инструмента.
14. Подбирайте фрезы с подходящим для конкретной работы диаметром хвостовика и подходящей скоростью вращения инструмента.
15. Никогда не используйте инструмент с поврежденным шнуром. Не прикасайтесь к шнуру питания, если во время работы с инструментом он был поврежден, и сразу отключите инструмент от сети. Поврежденный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

Сохраните это руководство для обращения в будущем.

Предупреждение об использовании штепсельной вилки стандарта UK:
Инструмент оснащен штепсельной вилкой по стандарту BS 1363-1 с внутренним предохранителем по стандарту BS 1362.
Если вилка не подходит к вашим розеткам, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для замены на подходящую.
Номинал предохранителя новой вилки должен быть таким же, как у оригинальной.
Во избежание поражения электрическим током прежнюю вилку необходимо утилизировать.
Категорически запрещается использовать прежнюю вилку на другом инструменте.
Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность дляжизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

Символ

ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить риск получения травмы, необходимо прочесть инструкцию по эксплуатации

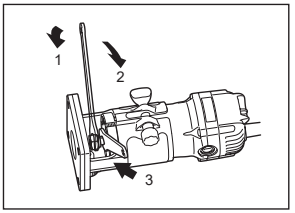
Инструмент класса II

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка или извлечение фрезы

Внимание! Перед запуском или заменой фрезы всегда проверяйте, чтобы инструмент был выключен и отсоединен от сетевой розетки. Вставьте фрезу до упора в цангу и туго затяните контргайку двумя гаечными ключами. Чтобы извлечь фрезу, выполните процедуру установки в обратном порядке.

Внимание! Не затягивайте контргайку, не вставив фрезу, иначе цанга может сломаться. Всегда используйте только гаечный ключ, входящий в комплект инструмента.

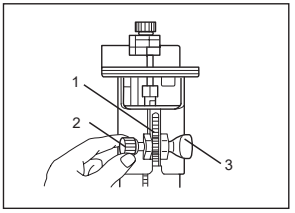


1. Ослабить
2. Затянуть
3. Сохранить

(рис. 1)

Регулировка выступа фрезы

Чтобы отрегулировать выступ фрезы, ослабьте гайку и опустите или приподнимите основание инструмента, повернув регулировочный винт. После регулировки плотно затяните рычаг, чтобы закрепить основание инструмента.

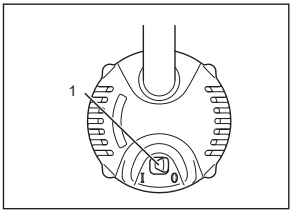


1. Шкала
2. Регулировочный винт
3. Гайка

(рис. 2)

Действие выключателя

Включение инструмента: установите выключатель в положение 1. Выключение инструмента: установите выключатель в положение 0.



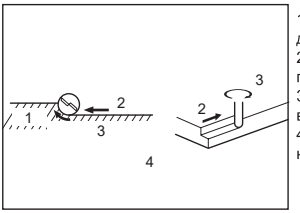
1. Переключение

(рис. 3)

Использование

Установите основание на обрабатываемую деталь так, чтобы фреза не касалась ее. Включите и подождите, пока фреза не выйдет на полную скорость. Переместите инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали, равно удерживая основание инструмента на одном уровне, и плавно продвигайтесь вперед до завершения обработки.

При обработке кромок поверхность детали должна находиться с левой стороны фрезы в направлении подачи.



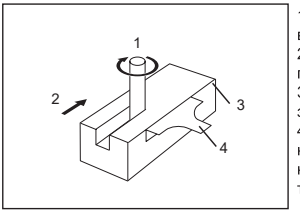
1. Обрабатываемая деталь
2. Направление подачи
3. Направление вращения фрезы
4. Правильное направление подачи

(рис. 4)

Примечания

Если вести инструмент вперед слишком быстро, это может привести к снижению качества обработки или повреждению фрезы или двигателя. Если вести слишком медленно, это может привести к прожиганию и повреждению обрабатываемой поверхности. Правильная скорость подачи зависит от размера фрезы, вида обрабатываемой детали и глубины обработки. Перед началом работы на обрабатываемой детали желательно сделать пробный разрез на куске ненужной доски. Это точно покажет результат обработки, а также позволит проверить размеры.

При использовании прямой или фигурной направляющей обязательно устанавливайте ее с правой стороны по направлению подачи. Это поможет держать направляющую на одном уровне с боковой поверхностью обрабатываемой детали.



1. Направление вращения фрезы
2. Направление подачи
3. Обрабатываемая заготовка
4. Прямая направляющая или направляющая триммера

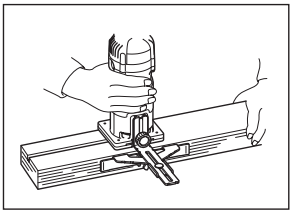
(рис. 5)

Внимание! Поскольку обработка с чрезмерным усилием может привести к перегрузке двигателя или трудностям с управлением инструментом, глубина обработки не должна превышать 3 мм за проход при нарезании

пазов. Если необходимо сделать паз глубиной более 3 мм, выполните несколько проходов, каждый раз устанавливая фрезу с большей глубиной.

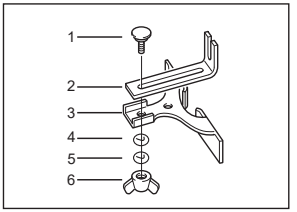
Прямая направляющая

Прямая направляющая используется для прямых срезов при снятии фасок или формировании пазов.



(рис. 6)

Установите направляющую пластину на прямую направляющую с помощью болта, шайбы, пружинной шайбы и барашковой гайки.

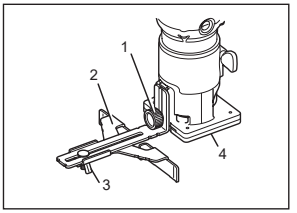


1. Болт
2. Направляющая пластина
3. Прямая направляющая
4. Шайба
5. Пружинная шайба
6. Барашковая гайка

(рис. 7)

Снимите отражатель стружки. Закрепите прямую направляющую с помощью зажимной гайки. Ослабьте барашковую гайку на прямой направляющей и отрегулируйте расстояние между фрезой и прямой направляющей. После получения нужного расстояния туго затяните барашковую гайку.

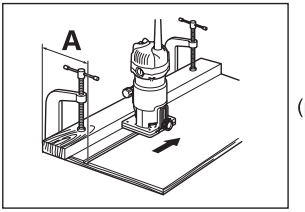
При обработке двигайте инструмент так, чтобы прямая направляющая находилась на одном уровне со стороной обрабатываемой детали.



1. Зажимная гайка A
2. Прямая направляющая
3. Барашковая гайка
4. Основание

(рис. 8)

Если расстояние между стороной обрабатываемой детали и местом обработки будет слишком большим для прямой направляющей или если сторона детали не будет прямой, использовать прямую направляющую нельзя. В этом случае плотно прижмите прямую доску к обрабатываемой детали и используйте ее в качестве направляющей относительно основания инструмента. Ведите инструмент в направлении, указанном стрелкой.



(рис. 9)

Круговое фрезерование

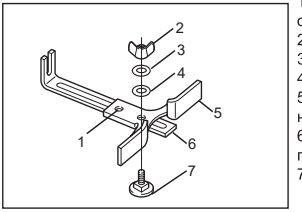
Для выполнения кругового фрезерования прямую направляющую и направляющую пластину необходимо установить так, как показано на рисунке ниже.

Минимальный и максимальный радиусы окружности фрезерования (расстояние между центром окружности и центром фрезы):

Минимальный радиус: 70 мм;

Максимальный радиус: 221 мм.

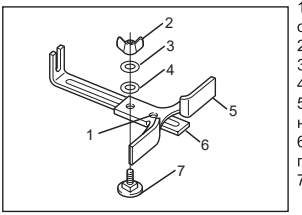
Примечание. С помощью прямой направляющей нельзя вырезать круги радиусом от 172 мм до 186 мм.



1. Центральное отверстие
2. Барашковая гайка
3. Пружинная шайба
4. Шайба
5. Прямая направляющая
6. Направляющая пластина
7. Болт

(рис. 10)

Для фрезерования по окружности радиусом от 70 мм до 121 мм.



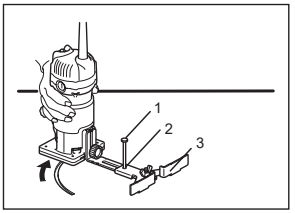
1. Центральное отверстие
2. Барашковая гайка
3. Пружинная шайба
4. Шайба
5. Прямая направляющая
6. Направляющая пластина
7. Болт

(рис. 11)

Для фрезерования по окружности радиусом от 121 мм до 221 мм.

Совместите центральное отверстие в прямой

направляющей с центром окружности. Вбейте гвоздь диаметром менее 6 мм в центральное отверстие, чтобы зафиксировать прямую направляющую. Вращайте инструмент вокруг гвоздя по часовой стрелке.

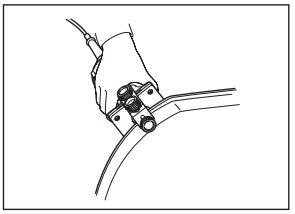


1. Гвоздь
2. Центральное отверстие
3. Прямая направляющая

(рис. 12)

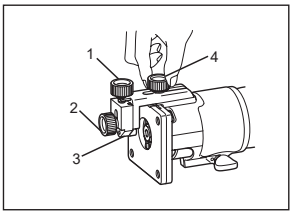
Фигурная направляющая

Фигурная направляющая используется для выравнивания, получения криволинейных вырезов в мебельном шпоне и выполнения других аналогичных задач. Ролик направляющий движется по кривой и обеспечивает точный срез.



(рис. 13)

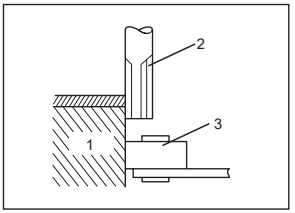
Установите фигурную направляющую на основание инструмента с помощью зажимного винта (A). Ослабьте зажимной винт (B) и отрегулируйте расстояние между фрезой и фигурной направляющей, поворачивая винт тонкой регулировки (1 мм на оборот). Затяните зажимной винт (B) на нужном расстоянии, чтобы зафиксировать фигурную направляющую.



1. Регулировочный винт
2. Зажимной винт B
3. Направляющая фрезера
4. Зажимной винт A

(рис. 14)

При обработке двигайте инструмент так, чтобы ролик направляющей двигался сбоку обрабатываемой детали.

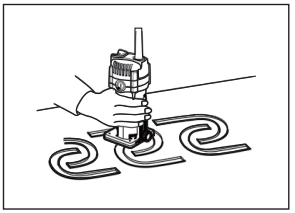


1. Обрабатываемая деталь
2. Фреза
3. Направляющая рейка

(рис. 15)

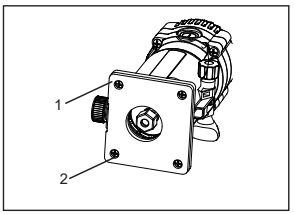
Направляющая шаблона

Направляющая шаблона снабжена втулкой, через которую проходит фреза, что позволяет использовать инструмент с шаблонами.



(рис. 16)

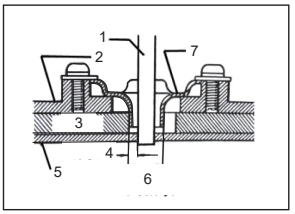
Для установки направляющей шаблона ослабьте винты и снимите защитную крышку основания. Установите направляющую шаблона на основание и верните защитную крышку основания на место. Затем закрепите защитную крышку, затянув винты.



1. Защитная крышка основания
2. Винты

(рис. 17)

Закрепите шаблон на обрабатываемой детали. Поместите инструмент на шаблон и ведите его так, чтобы направляющая шаблона скользила вдоль боковой стороны шаблона.



1. Прямая фреза
2. Основание
3. Шаблон
4. Расстояние (X)
5. Обрабатываемая деталь
6. 10 мм (1/4”)
7. Направляющая шаблона

(рис. 18)

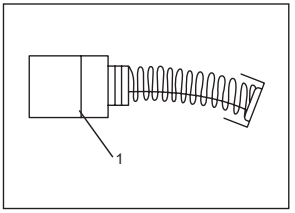
Примечание
Обрабатываемая деталь будет вырезана по размеру, немного отличающемуся от шаблона. Сделайте поправку на расстояние (X) между фрезой и внешней стороной направляющей шаблона.
Расстояние (X) может быть рассчитано с помощью следующего уравнения:
Расстояние (X) = (наружный диаметр направляющей шаблона – диаметр фрезы)/2

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед выполнением проверки или технического обслуживания убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.

Замена угольных щеток

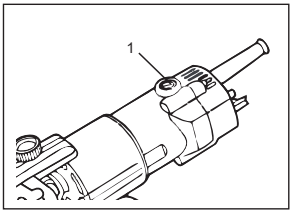
Регулярно снимайте угольные щетки для осмотра. Следите за чистотой угольных щеток и тем, Следите за чистотой угольных щеток и тем, чтобы они свободно входили в держатели. Обе угольные щетки необходимо заменять одновременно.



1. Ограничительная отметка

(рис. 19)

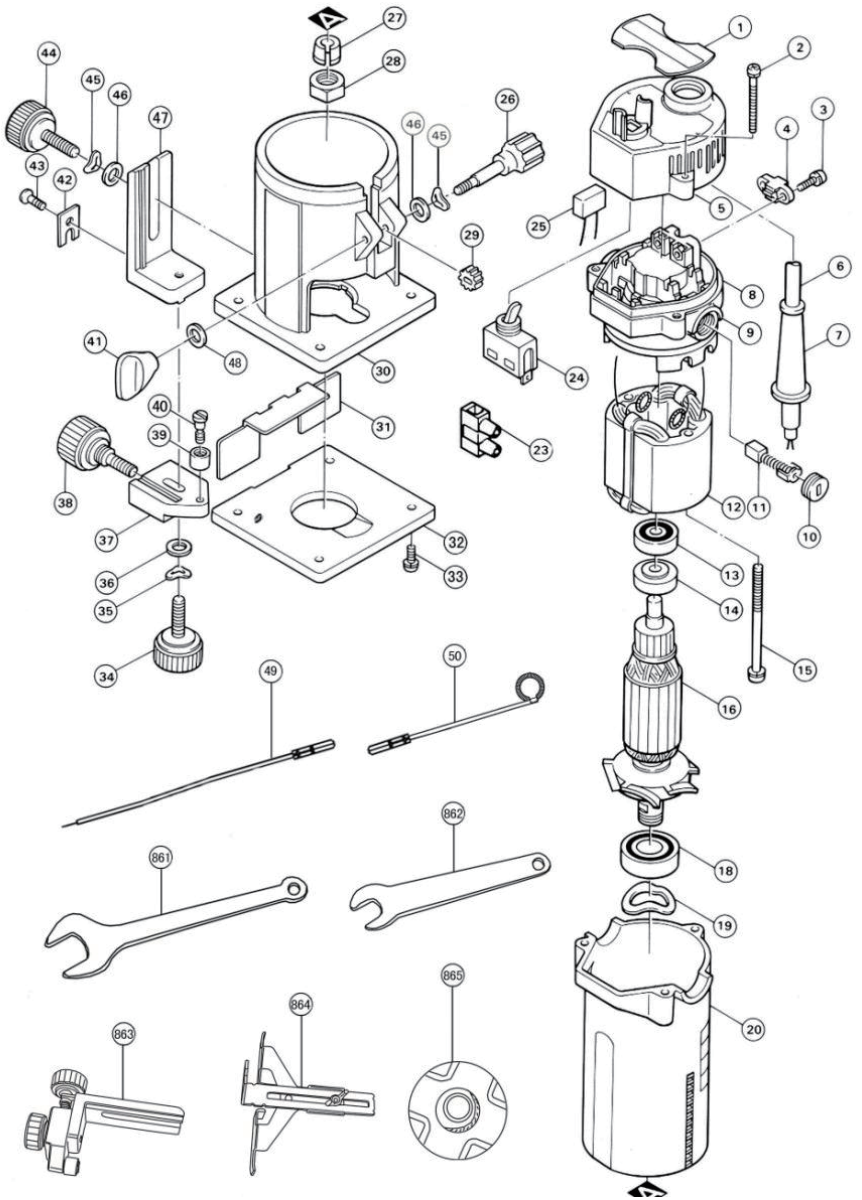
Снимите крышки держателей щеток, поддев их отверткой. Извлеките изношенные угольные щетки. Вставьте новые щетки и закрепите крышки щеткодержателей.



1. Крышка щеткодержателя

(рис. 20)

В случае необходимости из соображений безопасности замена шнура питания должна выполняться только производителем или его представителем.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
18
19
20
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
861
862
863
864
865

ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Заводская табличка	32	Защитная крышка основания
2	Самонарезающий винт с полукруглой головкой ST4×37	33	Винт с полукруглой головкой M4×10 (с плоской шайбой)
3	Самонарезающий винт с полукруглой головкой ST4×15	34	Винт II
4	Компенсатор напряжения	35	Волнистая шайба
5	Задняя крышка	36	Плоская шайба
6	Шнур	37	Фигурная направляющая
7	Оболочка шнура	38	Винт I
8	Крышка корпуса редуктора	39	Ролик направляющей
9	Держатель угольной щетки	40	Винт с круглой головкой с прорезью и буртиком M5×6
10	Крышка держателя щетки	41	Барашковая гайка
11	Угольная щетка	42	Калибровочная скоба
12	Статор в сборе	43	Винт с потайной головкой и крестообразным шлицем M4×10
13	Шариковый подшипник 627S	44	Винт II
14	Изолирующая шайба	45	Волнистая пружинная шайба
15	Винт самонарезающий с полукруглой головкой ST4,2×68	46	Плоская шайба
16	Якорь в сборе	47	Держатель направляющей
18	Шариковый подшипник 6002VV	48	Шайба
19	Волнистая шайба	49	Провод 110
20	Корпус двигателя	50	Провод 55
23	Клеммная колодка	861	Гаечный ключ
24	Выключатель	862	Гаечный ключ
25	Конденсатор	863	Фигурная направляющая в сборе
26	Винт Ⅲ	864	Болт с круглой головкой и квадратным подголовком M6×12
27	Цанга		Стержень
28	Цанговая гайка		Прямая направляющая
29	Редуктор		Барашковая гайка
30	Основание	865	Направляющая шаблона
31	Отражатель стружки		

Комплектация
AMP02-6

Номер	Название аксессуаров	количество	единица
1	Фрезер кромочный	1	Шт.
2	Направляющая триммера в сборе	1	Шт.
3	Ключ	2	Шт.
4	Прямая направляющая	1	Шт.
5	Направляющая по темплейту	1	Шт.
6	6мм резец	1	Шт.
7	Угольные щетки	1	Комплект
8	Инструкция	1	Шт.
9	Гарантийный талон	1	Шт.

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»
Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3
Телефон: 8 800 550 37 70
Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru
Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru
Назначенный срок службы: 5 лет
Срок гарантии: 1 год
Страна производства: Китай
Изготовитель: : Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R. China
Тел: +86-400-182-5988
Факс: +86-513-83299608
Дата производства изделия: указана на изделии

90240601135/2024.10/NO.2